



# *KM TRADING CZ trophy 2024*

*propozice/propositions*



**Pořadatel:** UNLIMITED RBK, z. s., Karolíny Světlé 270/3, 40801 Rumburk

**Organizer:** UNLIMITED RBK, z. s., Karoliny Svetle 270/3, 40801 Rumburk

**Termín:** sobota 10.8. 2024 11:15

**Date:** Saturday 10.8. 2024 11:15

**Místo startu/cíle:** Jiříkov, ulice Rumburská

**Start/finish place:** Jirikov (CZE), street Rumburska

**Ředitel závodu:** Tomáš Fanderlik

**Race director:** Tomas Fanderlik

**Status závodu:** silniční cyklistický závod série Lausitz Cup (a Českolipský silniční pohár)

**Race status:** Lausitz Cup series road cycling race (and Českolipský road cup)

**Kancelář závodu:** 50°59'23.107"N, 14°34'4.598"E

**Race office:** 50°59'23.107"N, 14°34'4.598"E

**Parkoviště:** 50°59'20.688"N, 14°33'56.390"E

**Parking:** 50°59'20.688"N, 14°33'56.390"E

**Registrace:** <https://www.stopnito.cz/detail-zavodu/869>

**Registration:** <https://www.stopnito.cz/detail-zavodu/869>

**Limit:** 200 závodníků

**Limit:** 200 competitors

**Kategorie:** (budou vyhlášeni první 3 z každé kategorie)

**M40** – muži 18-39 – závod A

- Lausitz Cup Männer (žlutý dres)

**M50** – muži 40-49 – závod A

- Lausitz Cup Ü40 (bílý dres)

**M60** – muži 50-59 – závod B

- Lausitz Cup Ü50 (modrý dres)

**M60+** – muži 60+ – závod B

- Lausitz Cup Ü60 (červený dres)

**W** – ženy 18+ – závod B

- Lausitz Cup Frauen (růžový dres)

**M17** – mládež 14-17 – závod B (pouze s písemným souhlasem zákonného zástupce)

**TEAM** – součet časů 3 nejlepších závodníků stejného týmu – závod A

**SPRINT** – první 4 závodníci při průjezdu 1. a 3. kola (5-3-2-1 bod) – závod A

**Závodu se nesmí zúčastnit Elite závodníci (UCI body, smlouva/kontinentální tým v posledních 3 letech).**

**Categories:** (the first 3 from each category will be announced)

**M40** – men 18-39 – race A

- Lausitz Cup Männer (yellow Jersey)

**M50** – men 40-49 – race A

- Lausitz Cup Ü40 (white jersey)

**M60** – men 50-59 – race B

- Lausitz Cup Ü50 (blue jersey)

**M60+** – men 60+ – race B

- Lausitz Cup Ü60

**W** – women 18+ – race B

- Lausitz Cup Frauen (pink jersey)

**M17** – young 14-17 – race B (only with the written consent of the legal representative)

**TEAM** – the sum of the times of the 3 best competitors of the same team – race A

**SPRINT** – first 4 competitors when passing the 1st and 3rd lap (5-3-2-1 point) – race A

**Elite competitors (UCI points, contract/continental team in the last 3 years) may not participate in the race.**

**Startovné:**

do 10.7. 2024 480,-kč

do 3.8. 2024 720,-kč

do 7.8. 2024 960,-kč – poslední možný termín!

**NA MÍSTĚ NELZE!!! LIMIT 200 ZÁVODNÍKŮ**

**Start fee:**

until 10.7. 2024 20€

until 3.8. 2024 30€

until 7.8. 2024 40€ – final possible date!

**IT IS NOT POSSIBLE IN PLACE!!! LIMIT 200 COMPETITORS**

**Startovné obsahuje:** startovní číslo, zdravotní a pořadatelskou službu, měření časů a zpracování výsledků čipovou technologií

**Included in start fee:** starting number, health and organizing service, timing and processing of results with chip technology

**Organizace startu:** závod A v 11:15, závod B v 11:17

Startovní pole bude rozděleno do dvou koridorů.

První pro dlouhou trasu, druhý pro krátkou trasu.

Před startem se zařadíte do svého koridoru dle trasy.

**Start organization:** race A at 11:15, race B at 11:17

The starting field will be divided into two corridors.

The first for the long route, the second for the short route.

Before the start, line up in your corridor according to the route.

**Závodník, který odstartuje dříve než v čase určeném pro jeho trasu, bude potrestán diskvalifikací.**

**Předjetí závaděcího vozidla bude trestáno diskvalifikací.**

**Pokud dojde k předjíždění mezi vlnami, B vlna a doprovodné auto dá předjíždějící A vlně přednost.**

**A competitor who starts earlier than the time specified for his route will be penalized by disqualification.**

**Overtaking the leading vehicle will be punished by disqualification.**

**If overtaking occurs between waves, the B wave and the leading car will give priority to the overtaking A wave.**

**Trat':**

A/dlouhá trať – 4x okruh (66,8 km) – 11:15 – živý přenos

B/krátká trať – 3x okruh (50,1 km) – 11:17

okruh (16,7 km) - <https://mapy.cz/s/hevavohevo>

**Course:**

A/long course – 4x loop (66,8 km) – 11:15 – live stream

B/short course – 3x loop (50,1 km) – 11:17

loop (16,7 km) - <https://mapy.cz/s/hevavohevo>

**Harmonogram:**

9:45-10:45 – otevřená startovní kancelář pouze pro výdej čísel (registrace není možná)

11:15 – start závodu A

11:17 – start závodu B

14:00 – vyhlášení

**Schedule:**

9:45-10:45 – open start office only for issuing numbers (registration not possible)

11:15 – start of race A

11:17 – start of race B

14:00 – announcement

**Antidoping:** vyzvaní závodníci budou povinni podrobit se dopingové kontrole v místě závodu

**Zabezpečení trati:** závod se jede za plného provozu s plovoucí uzávěrkou, závodník předjetý vozidlem konce závodu (šachovnicové označení) musí dodržovat pravidla silničního provozu

**Mechanické vozy:** vzhledem k bezpečnosti nejsou povoleny pod trestem diskvalifikace

**Železniční přejezdy:** v každém okruhu jsou 2 nebezpečné přejezdy, dbejte pozornost na signalizaci, v případě porušení trest diskvalifikace

**Antidoping:** invited competitors will be required to submit to a doping control at the race location

**Track security:** the race is run in full traffic with a floating barrier, a competitor overtaken by a vehicle at the end of the race (checkered marking) must follow the rules of the road

**Mechanical cars:** for safety reasons they are not allowed under penalty of disqualification

**Railway crossings:** there are 2 dangerous crossings in each circuit, pay attention to the signaling, in case of violation the penalty is disqualification

#### **Storna:**

V případě, že se závodník s již uhrazeným startovním závodu nezúčastní a oznámí toto pořadateli písemně nejpozději do 31.6. 2024 má nárok na vrácení startovního po odečtení poplatku 100,-kč za závodníka.

V případě, že závodník svou neúčast v závodě pořadateli neoznámí anebo tak provede po termínu 31.6. 2024, nárok na vrácení jakékoliv části startovního propadá.

#### **Cancellation:**

In the event that a competitor with already paid starting race does not participate and notifies the organizer in writing no later than 31.6. 2024 is entitled to a refund of the entry fee after deducting a fee of 4€ per competitor.

In the event that the competitor does not notify the organizer of his non-participation in the race or does so after the deadline of 31.6. 2024, the right to a refund of any part of the entry fee is forfeited.

#### **Technické pokyny:**

**Značení:** Trať je vyznačena šipkami. Na nepřehledných místech bude pořadatelská služba.

**Časový limit:** Pořadatel si vyhrazuje právo z důvodu zajištění bezpečnosti odvolat závodníky, kteří budou předjetí o kolo, již v průběhu závodu. V takovém případě budou mít zaznamenán čas a kolik kol nedojeli. Jinak po dojetí prvního závodníka cílem automaticky všichni dojedou do cíle a tam končí. (Nikdo nedojíždí určený počet kol pro danou kategorii).

**Odstoupení ze závodu:** V případě odstoupení ze závodu závodník toto ohlásí pořadateli v místě startu.

#### **Technical instructions:**

**Marking:** The track is marked with arrows. There will be an organizing service in confusing places.

**Time limit:** The organizer reserves the right to recall competitors who will be overtaken by a lap already during the race for safety reasons. In that case, they will have recorded the time and how many laps they did not complete. Otherwise, after the first competitor reaches the finish line, everyone will automatically reach the finish line and finish there. (No one completes the designated number of laps for a given category).

**Withdrawal from the race:** In case of withdrawal from the race, the competitor shall report this to the organizer at the starting point.

### **Závazné podmínky účasti:**

Všichni účastníci závodu musí dodržovat ustanovení zák. o provozu na pozemních komunikacích č. 361/2000 Sb. a jeho pozdějších novel a uposlechnout pokynů pořadatelů a policie. Pořadatel neručí za škody účastníkům vzniklé ani jimi způsobené. Pořadatel si vyhrazuje právo nutných technických změn oproti rozpisu závodu, a to z důvodů nepředvídatelných okolností.

Všichni účastníci závodu jsou povinni dodržovat tento rozpis závodu. Závodník svým přihlášením do závodu vyjadřuje souhlas s podmínkami závodu a prohlašuje, že bere na vědomí podmínky závodu uvedené v těchto propozicích a zároveň souhlasí s Informacemi o zpracování osobních údajů. Je si vědom, že veškeré online přenosy, fotografie apod. pořízené během závodu budou použity k propagačním účelům a mohou být zveřejněny.

Každý účastník startuje na vlastní nebezpečí a je povinen mít po celou dobu trvání závodů cyklistickou přilbu na hlavě.

Pokud závodník, ať úmyslně, či neúmyslně, odstartuje v předstihu, neprojde branou časomíry, nebo předjede zaváděcí vozidlo, bude diskvalifikován.

Každý závodník je dále povinen řídit se pokyny pořadatele, regulovčků na trati a orgánů policie a dodržovat pravidla silničního provozu. Závodník je povinen se při závodu chovat fair play.

Závodníkovi není známa žádná překážka spočívající v jeho zdravotním stavu, která by mu bránila ve startu.

Závodník bere na vědomí, že pořadatel závodu neodpovídá za případnou škodu na zdraví a věcech, pokud nebude prokázáno jeho zavinění, nebo pokud odložené věci nepřevzal do úschovy.

Závodník se bude řídit pokyny pořadatele, udržovat pořádek a bude v maximální možné míře, kterou po něm lze spravedlivě požadovat ohleduplný k životnímu prostředí; v opačném případě odpovídá pořadateli za škody, které mu způsobí.

Závodník potvrzuje, že všechny údaje v přihlášce jsou vyplněny pravdivě a je si vědom, že v případě uvedení nepravdivých údajů odpovídá pořadateli za všechny škody, které mu tím vzniknou.

Závodník bere na vědomí, že porušení některé ze závazných podmínek účasti v závodě, může mít za následek diskvalifikaci.

**Binding conditions of participation:**

All race participants must comply with the provisions of Act. on road traffic No. 361/2000 Coll. and its later amendments and obey the instructions of the organizers and the police. The organizer is not liable for damages incurred by the participants or caused by them. The organizer reserves the right to make necessary technical changes to the race schedule due to unforeseen circumstances.

All race participants are required to follow this race schedule. By registering for the race, the competitor expresses his agreement to the conditions of the race and declares that he takes note of the conditions of the race stated in these propositions and at the same time agrees to the Information on the processing of personal data. He is aware that all online transmissions, photos, etc. taken during the race will be used for promotional purposes and may be published.

Each participant starts at his own risk and is obliged to wear a bicycle helmet for the entire duration of the race.

If a competitor, whether intentionally or unintentionally, starts early, does not pass the timing gate, or overtakes the lead vehicle, he will be disqualified.

Each competitor is also obliged to follow the instructions of the organiser, the regulators on the track and the police authorities and to observe the rules of road traffic. The competitor is obliged to behave fair play during the race.

The competitor is not aware of any obstacle based on his state of health that would prevent him from starting.

The competitor acknowledges that the organizer of the race is not responsible for any damage to health or property, unless it is proven that he is at fault, or if he has not taken over the postponed items for safekeeping.

The competitor will follow the instructions of the organizer, maintain order and be environmentally friendly to the maximum extent that can be fairly required of him; otherwise, he is liable to the organizer for the damages he causes.

The competitor confirms that all data in the application form is filled in truthfully and is aware that in the event of providing false data, he is responsible to the organizer for all damages that he incurs as a result.

The competitor acknowledges that violation of any of the binding conditions of participation in the race may result in disqualification.